Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 33 (2006)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Alborozo rojiblanco

A Cuando la Selección Suiza regresó después de haber perdido el partido contra Ucrania, fue recibida en el aeropuerto de Zúrich como una campeona mundial. Ni siquiera los disparos fallidos en la tanda de penaltis han podido apagar el entusiasmo que despierta el equipo. Decenas de miles de suizos vestidos de rojo y blanco fueron a Alemania para que los deportistas se sintieran como en casa. Otros miles seguían los partidos en las grandes pantallas instaladas en las ciudades, y se alegraron de los buenos resultados obtenidos en la fase de grupos. Por todas partes ondeaban las banderas suizas y se veían camisetas rojas con la cruz suiza. En el país se respiraba un ambiente de fiesta insólito. Ni siquiera la desafortunada eliminación en cuartos de final pudo medrar los ánimos por mucho tiempo. Y es que, el Mundial de Alemania es sólo el principio, como proclamaba Credit Suisse en anuncios que ocupaban toda una página: «Atrás quedó el Mundial, la Euro 2008 está por delante, y ya nos alegramos». Con ello, el principal promotor refleja precisamente lo que se siente en el país. En dos años, los futbolistas suizos podrán competir por la Eurocopa en casa. Entonces seguirá la fiesta.

Muy pocas veces han conseguido unos deportistas despertar tanto entusiasmo en el país como lo ha hecho el Equipo Nacional y su entrenador Jakob Kuhn, «Köbi». Hasta ahora, Suiza tampoco había tenido una selección que inspire tanta simpatía y, al mismo tiempo, simbolice un país abierto al mundo. Los jugadores Senderos, Dzemaili, Djourou, Barnetta y Cabanas son descendientes de familias emigrantes, tienen sus raíces en el extranjero, juegan en las mejores ligas europeas, muestran una actitud positiva y están orgullosos de ser suizos. Aunque su comportamiento ante los medios sea tímido, dejan claro que quieren los mayores éxitos para ellos mismos y para el país. Son suizos convencidos y seguros de sí mismos, algo no necesariamente obvio.

En los años 90, Suiza llamaba la atención con el eslogan «La Suisse n'existe pas». Sobre todo a la generación del 68, a la izquierda y a los medios se les atragantaba el concepto de Suiza. Cualquier muestra de patriotismo se asociaba con las ideas de derechas. Las banderas eran tabú, al estar identificadas con el ejército y la derecha conservadora. Con el final de la Guerra Fría, la situación se fue relajando.

Heinz Eckert

Desde que tuvo lugar la Expo.02, incluso se está extendiendo una profunda afición por Suiza. Los accesorios que portan la cruz suiza causan furor y son un negocio muy lucrativo.

Los jóvenes de hoy en día mantienen una relación distendida con su país y están orgullosos de tener un pasaporte rojo. Y no sólo los jóvenes; según un representativo sondeo, el 78% de los encuestados se sienten orgullosos de ser suizos. En 2004, la cifra era del 74% y, hasta entonces, nunca se había planteado la cuestión de la identidad nacional.

Para el sociólogo Kurt Imhof, este desarrollo es positivo: «La democracia necesita el sentimiento de unidad y, por tanto, es bueno que el hecho de reconocer la patria ya no sea monopolio de la UDC.»

«Es genial ser suizo», afirmaba un diseñador de 28 años en una entrevista.

Son nuevos aires. «El chovinismo es cuestión de dosis», declara el especialista en literatura Peter von Matt en una entrevista al respecto. «Si se administra de forma controlada es beneficioso, refuerza la alegría de vivir y el carácter emprendedor. A la larga, la autocrítica amargada resulta improductiva»

HEINZ ECKERT, REDACTOR-JEFE

5
Buzón

5
Oído: Jazz suizo

7
Visto: El Lago de los Cuatro Cantones

8
¿Cuál es la mejor energía para Suiza?
Los expertos responden

13
Retrato: Una mujer radiante en el Consejo Federal

14
Información oficial del DFAE

16
Los pioneros suizos en el Himalaya

18
Avenches, Rock en el anfiteatro

19
Política: El nuevo derecho de asilo

20
Información de la OSE

22
Nuevas ofertas de Soliswiss

23
En pocas palabras

Foto de la portada:
Doris Leuthard, Consejera Federal. Keystone

IMPRESIÓN: «Panorama Suizo», una revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 33º año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 21 ediciones regionales y con una tirada total de más de 380.000 ejemplares. Las noticias regionales se publican cuatro veces al año.
■ DIRECCIÓN EDITORIAL: Heinz Eckert (EC), Redactor-Jefe; Rolf Ribi (RR), Alain Wey (AW), Gabriela Brodbeck (BDK), responsable de las páginas de información oficial del DFAE, Servicio para los suizos en el extranjero/DFAE, CH-3006 Berna. Sobre el Palacio Federal informa René Lenzin (RL). Traducción: CLS Communication AG ■ DIRECCIÓN POSTAL: Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berna 6, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ E-MAIL: revue@aso.ch ■ IMPRESIÓN: Zollikofer AG, CH-9001 San Gall. ■ CAMBIOS DE DIRECCIÓN: cuando se mude, comuníquele su nueva dirección a su embajada o consulado suizo, por favor no nos escriba a Berna.
Número individual CHF 5.– ■